

# 從平民到英雄－元代水滸戲與明代小說《水滸傳》比較論析

張燕瑾\*

## 摘要

元代的水滸戲與明代小說《水滸傳》同屬於文學作品中的水滸系列，卻是絕然不同的兩個系統。題材不同，《水滸傳》繼承歷史記載和宋末元初水滸傳說的早期形態，寫的是超人英雄，群體性對抗；而水滸戲寫的是平民英雄，單打獨鬥。思想內容不同，小說中的「忠義」體現的是漢代以後皇權獨尊的內涵；水滸戲的「忠義」則是先秦時期有利於民的原則。小說中的人物形象是傳奇人物，而戲裏刻畫的是世俗英雄。小說體現的是農民意識，元代戲曲體現的是市民情趣。

**關鍵字：**忠義、替天行道、傳奇英雄、世俗英雄

\* 首都師範大學文學院教授

# From Civilian to Hero—A Comparison of Shuihu Opera of the Yuan Dynasty and *the Legend of Shuihu* of the Ming Dynasty

Zhang yanjin\*

## Abstract

Shuihu Opera of the Yuan Dynasty and the novel *The Legend of Shuihu* from the Ming Dynasty belong to a series of Shuihu's stories in literary works, though the two are absolutely different systems. Firstly, the contents are different. *The Legend of Shuihu* inherits historical records and the early form of Shuihu legend between the Later Song Dynasty and the Early Yuan Dynasty: about superhuman heroes and confrontations of different groups. The Shuihu opera, on the other hand, is about civilian heroes' scraps. Secondly, their themes are different. The "loyalty" embodied in *The Legend of Shuihu* is a loyalty to the emperor after the Han Dynasty. But the "loyalty" of Shuihu opera embodies the conducive-to-people principal of the pre-Quin Dynasty. Lastly, the novel depicts legendary characters, while the opera, secular heroes. The novel reflects the consciousness of peasants, while the opera, the public taste.

**Key Words :** loyalty, the war of justice, legendary hero, secular hero

\* Professor, College of Literature, Capital Normal University.